

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC

Số: 21158 /QLD-KD  
V/v báo cáo số liệu thống kê về tình  
hình sản xuất, XNK thuốc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 2015

Kính gửi:

**KHẨN**

- Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các cơ sở xuất khẩu, nhập khẩu, sản xuất thuốc (Sau đây gọi tắt là các cơ sở).

Căn cứ các quy định về chế độ báo cáo việc sản xuất, xuất khẩu, nhập khẩu thuốc, vắc xin, sinh phẩm y tế tại Thông tư số 47/2010/TT-BYT ngày 29/12/2010 của Bộ Y tế hướng dẫn hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu thuốc và bao bì tiếp xúc trực tiếp với thuốc;

Cục Quản lý Dược đề nghị:

1. Các cơ sở báo cáo giá trị sản xuất, xuất khẩu, nhập khẩu thuốc hóa dược, thuốc dược liệu, vắc xin, sinh phẩm y tế năm 2015 (số liệu thực hiện đến hết ngày 31/10/2015 và ước thực hiện cả năm 2015) theo mẫu đính kèm Công văn này.

Báo cáo bằng văn bản gửi về Cục Quản lý Dược (địa chỉ : 138A Giảng Võ, Ba Đình, Hà Nội) và đồng thời gửi bản báo cáo bằng file điện tử (sử dụng phần mềm MS. Excel hoặc MS. Word) về địa chỉ email: [qlkinhdoanh.qld@moh.gov.vn](mailto:qlkinhdoanh.qld@moh.gov.vn) trước ngày 30/11/2015.

2. Sở Y tế sao Công văn này, gửi đến các cơ sở sản xuất, xuất nhập khẩu thuốc trên địa bàn và đôn đốc, chỉ đạo các cơ sở trên địa bàn thực hiện nghiêm túc và kịp thời các nội dung tại Công văn này. Cục Quản lý Dược sẽ tạm ngừng tiếp nhận hồ sơ đăng ký thuốc, tạm ngừng cấp số đăng ký thuốc, tạm ngừng tiếp nhận và xét duyệt đơn hàng xuất khẩu, nhập khẩu thuốc và đề nghị Sở Y tế xem xét tạm dừng hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu đối với các cơ sở không thực hiện chế độ báo cáo theo yêu cầu tại Công văn này.

Mọi thông tin đề nghị liên hệ Phòng Quản lý kinh doanh Dược theo số điện thoại 04.38461525 (ThS. Nguyễn Huy Ngọc).

Cục Quản lý Dược thông báo để các Đơn vị triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng Trương Quốc Cường (để b/cáo);
- Website Cục Quản lý Dược;
- Lưu: VT, KD (N).

KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Tất Đạt

Đơn vị báo cáo

....., ngày tháng năm 2015

Nơi nhận báo cáo: Cục Quản lý Dược – Bộ Y tế

**BÁO CÁO SẢN XUẤT, XUẤT KHẨU, NHẬP KHẨU THUỐC****I. Thông tin chung**

1. Tên doanh nghiệp:

2. Địa chỉ liên hệ:

- Số điện thoại:

Fax:

- Họ và tên người lập báo cáo:

- Điện thoại di động người lập báo cáo:

3. Loại hình và phạm vi kinh doanh của doanh nghiệp (đánh dấu  vào ô thích hợp):

Loại hình và phạm vi kinh doanh	Nguyên liệu hóa dược	Dược liệu để sản xuất thuốc	Thuốc thành phẩm do đơn vị sản xuất	Thuốc thành phẩm không do đơn vị sản xuất	Vắc xin	Sinh phẩm y tế
Sản xuất				<input checked="" type="checkbox"/>		
Xuất khẩu						
Nhập khẩu			<input checked="" type="checkbox"/>			
Dịch vụ bảo quản						
Dịch vụ kiểm nghiệm						
Khác (đề nghị ghi rõ)						

4. Cơ cấu vốn của doanh nghiệp (tính đến hết ngày 31/10/2015):

- Tỷ lệ vốn nhà nước (%):

- Tỷ lệ vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (%):

- Tỷ lệ góp vốn của cổ đông trong nước (không phải của nhà nước) (%):

- Tỷ lệ góp vốn của cổ đông nước ngoài thông qua sàn chứng khoán (%):

- Tỷ lệ nguồn vốn khác (nếu có) (%):

## II. Báo cáo tổng quát sản xuất thuốc

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	Doanh thu sản xuất thuốc	Thực hiện 2014	2015		Ghi chú
			Thực hiện đến 31/10/2015	Ước thực hiện cả năm 2015	
<b>1.</b>	<b>Sản xuất nguyên liệu</b>				
	- Nguyên liệu hóa dược				
	- Dược liệu đã chế biến				
	- Cao dược liệu các dạng				
	- Chiết xuất dược liệu				
	- NL sản xuất vắc xin, SPYT				
	<b>Tổng:</b>				
<b>2.</b>	<b>Sản xuất thành phẩm</b>				
	- Thuốc hóa dược				
	- Thuốc từ dược liệu				
	- Vắc xin				
	- Sinh phẩm y tế				
	<b>Tổng :</b>				

## III. Báo cáo xuất khẩu, nhập khẩu thuốc:

Đơn vị tính: 1000 USD

TT	Doanh thu xuất khẩu, nhập khẩu	Thực hiện 2014	2015		Ghi chú
			Thực hiện đến 31/10/2015	Ước thực hiện cả năm 2015	
<b>1.</b>	<b>Xuất khẩu nguyên liệu</b>				
	- Nguyên liệu hóa dược				
	- Dược liệu đã qua chế biến				
	- Cao dược liệu các dạng				
	- Chiết xuất dược liệu				
	- NL sản xuất vắc xin, SPYT				
	<b>Tổng:</b>				
<b>2.</b>	<b>Xuất khẩu thành phẩm</b>				
	- Thuốc hóa dược				
	- Thuốc từ dược liệu				
	- Vắc xin				
	- Sinh phẩm y tế				
	<b>Tổng :</b>				
<b>3.</b>	<b>Nhập khẩu nguyên liệu</b>				
	- Nguyên liệu hóa dược				
	- Dược liệu đã qua chế biến				
	- Cao dược liệu các dạng				
	- Chiết xuất dược liệu				

	- NL sản xuất vắc xin, SPYT				
	<b>Tổng:</b>				
<b>4.</b>	<b>Nhập khẩu thành phẩm</b>				
	- Thuốc hóa dược				
	- Thuốc từ dược liệu				
	- Vắc xin				
	- Sinh phẩm y tế				
	<b>Tổng :</b>				

Người lập biểu

Thủ trưởng đơn vị  
(Ký tên, đóng dấu)